

**ИЗДИРВАНЕ НА
СЕМЕЙСТВОТО
(ПЪЛНОЛЕТНО ЛИЦЕ)**

ФОРМУЛЯР



Текстът е завършен през 2025 г.

Нито Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA), нито което и да е лице, действащо от нейно име, носят отговорност за евентуалното използване на съдържащата се в настоящата публикация информация.

Люксембург: Служба за публикации на Европейския съюз, 2025 г.

PDF ISBN 978-92-9418-601-0 doi:10.2847/2639927 BZ-01-25-034-BG-N

© Агенция на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA), 2025 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.



Наименование на държавата от ЕС+	
Адрес на националния орган	
Специфична за държавите от ЕС+ информация за това как и къде се подава този формуляр	<i>Това е свободно място, където държавите от ЕС+ трябва да включат съответните ред и условия за подаването на този формуляр. Как се подава този формуляр? На какъв адрес? В какъв срок?</i>

ФОРМУЛЯР ЗА ИЗДИРВАНЕ НА СЕМЕЙСТВОТО (ПЪЛНОЛЕТНО ЛИЦЕ)

ЗАЩО ПОЛУЧИХ ТОЗИ ФОРМУЛЯР?

Органите в тази държава са Ви предоставили настоящия формуляр ⁽¹⁾, тъй като сте кандидатствали за международна закрила и сте посочили, че член на Вашето семейство е в държава — членка на Европейския съюз, или в асоциирана държава (наричани „държави от ЕС+“).

Държавите — членки на Европейския съюз, са: Австрия, Белгия, България, Германия, Гърция, Дания, Естония, Ирландия, Испания, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Унгария, Финландия, Франция, Хърватия, Чехия и Швеция. Четирите асоциирани държави са Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария.

Информацията, която предоставяте в този формуляр, ще помогне на органите в тази държава да намерят членовете на семейството Ви, да дадат приоритет на Вашия случай и да намерят държавата от ЕС+, която следва да разгледа молбата Ви. Тъй като имате членове на семейството в друга държава от ЕС+, държавата, в която се намира членът на семейството Ви, може да е компетентна за разглеждането на Вашата молба.

Важно. Уведомете органите, ако се нуждаете от подкрепа, за да попълните този формуляр.

ЗАЩО ОТ МЕН Е ПОИСКАНО ДА ПОПЪЛНЯ ТОЗИ ФОРМУЛЯР?

Необходимо е органите в тази държава да знаят дали имате членове на семейството в някоя от държавите от ЕС+. Ако това е така, държавата, в която те пребивават, може да е компетентната за разглеждането на молбата Ви.

Органите в тази държава желаят също така да Ви помогнат да се съберете с членовете на семейството си в държавите от ЕС+, ако искате да бъдете с тях. Ако желаете да се съберете с член на Вашето семейство, уведомете ни, ние ще проучим дали това е възможно, и ще се постарам да го осъществим. Ако не желаете да се съберете, кажете ни възможно най-скоро.

⁽¹⁾ PDF: BZ-01-25-034-BG-N и печатно издание BZ-01-25-034-BG-C.



С кого мога да се събера?

Можете да се съберете с член на семейството, който вече пребивава в държава от ЕС+. Това могат да са:

- съпругата или съпругът Ви — това лице се нарича брачен партньор;
- Вашият партньор, с когото не сте сключили брак, но сте в стабилна връзка ⁽²⁾;
- Вашето дете на възраст под 18 години⁽³⁾.

Можете също така да се съберете с лице, което се нуждае от Вашите грижи, или с лице, от чиито грижи зависите, поради:

- бременност;
- новородено дете;
- тежко психично заболяване;
- тежко физическо заболяване;
- тежък недъг;
- тежка психологическа травма;
- старост.

Това лице може да бъде:

- Вашето дете (ненавършило пълнолетие или пълнолетно лице);
- Вашият брат или сестра;
- Вашият родител.

Ако имате член на семейството в държава от ЕС+, имате следните права.

- Можете да поискате информация от лица и организации, които могат да Ви предоставят съдействие за попълването на този формуляр.
- Можете да поискате информация за национални, международни и други съответни организации, които могат да улеснят идентифицирането и издирването на членовете на Вашето семейство.
- Може да се организира интервю, за да се определи компетентна държава от ЕС+ за разглеждането на Вашата молба за международна закрила, освен ако няма основания интервюто да отпадне.
- Можете да предоставите устно или чрез документи всяка информация, която да помогне за установяване на присъствието на членове на семейството.
- Можете да поискате повече информация относно Вашия случай.

КАКВО ТРЯБВА ДА ВКЛЮЧА В ТОЗИ ФОРМУЛЯР?

За да помогнете на органите в тази държава да Ви съберат с членовете на Вашето семейство, е необходимо да споделите с нас възможно най-много информация за тях. Това включва основна информация за члена на Вашето семейство в държава от ЕС+ или лицето, с което имате връзка на зависимост, например:

- лични данни за тях;
- къде живеят в момента;
- координати за връзка с тях;

⁽²⁾ Ако в правото или практиката на държавата от ЕС+ несемейните двойки се третират по сравним начин със семейните двойки съгласно нейното право относно гражданите на трети държави.

⁽³⁾ Това се отнася за Вашето биологично или осиновено дете.



- информация за правния им статут в тази държава (дали са със статут на търсещи убежище, имат разрешение за пребиваване или са гражданин на тази държава въз основа на предишен статут на международна закрила);
- всякакви документи или доказателства за връзката между Вас.

Защо тази информация е важна?

Колкото повече информация предоставите, толкова по-лесно ще бъде за органите в тази държава да се свържат с органите в държавата, в която се намира членът на семейството Ви, да проверят връзката между Вас и да Ви съберат възможно най-скоро.

Може да бъдете поканени на интервю или да Ви бъдат зададени допълнителни въпроси, за да научим повече за отношенията Ви с лицето и местонахождението му.

Не се притеснявайте, ако не разполагате с цялата информация. Попълнете колкото можете повече и органите в тази държава ще направят всичко възможно, за да започнат процеса. Ако разполагате с документи, предайте ги на органите в тази държава възможно най-скоро.

КАК ДА ПОПЪЛНИТЕ ТОЗИ ФОРМУЛЯР

Стъпка 1. Попълнете част 1 от формуляра. В нея се събират лични данни за Вас.

Стъпка 2. Попълнете частите от формуляра, отнасящи се до членовете на Вашето семейство, за всеки член на семейството.

- Брачен или небрачен партньор (част 2).
- Ненавършило пълнолетие дете (част 3).

Ако имате няколко деца в държавите от ЕС+, попълнете тази част от формуляра за всяко едно от тях.

- Зависимо лице (част 4).

Попълнете тази част, ако:

- Вашето (пълнолетно) дете, брат или сестра или родител са зависими от грижите Ви, тъй като те са в уязвимо положение;
- Вие сте в уязвимо положение и зависите от грижите на Вашето (пълнолетно) дете, брат или сестра или родител.

Стъпка 3. Начертайте родословното си дърво (част 5), за да посочите всички членове на семейството. Това може да бъде от полза за бъдещите усилия за издирване на семейството или да разберем дали може да има други лица, с които може да се извърши събиране.

КОЙ МОЖЕ ДА МИ ПОМОГНЕ ДА ПОПЪЛНЯ ФОРМУЛЯРА?

Ако се нуждаете от помощ за попълване на този формуляр, включително правна помощ, можете да я поискате. Ако не разбирате нещо, можете да потърсите помощ от органите в тази държава. Повече информация за екипа от правни съветници можете да намерите в брошурата с информация относно процедурата за определяне на компетентната държава. Можете също така да поискате езикова помощ, за да попълните формуляра.



Специфична за държавите от ЕС+ информация за ЛИЦА и СУБЕКТИ, които предоставят помощ за попълването на формуляра и ПРАВНИ КОНСУЛТАЦИИ.

КАК МОГА ДА СЕ СЪБЕРА С ЧЛЕН НА СЕМЕЙСТВОТО СИ?

- Първо, органите в тази държава ще разгледат предоставената от Вас информация. Те могат да Ви поканят за още едно интервю.
- При възможност органите в тази държава ще изпратят искане до държавата от ЕС+, в която пребивава членът на Вашето семейство.

Важно. Както Вие, така и членът на Вашето семейство трябва да се съгласите да бъдете събрани. Ако някой от Вас не е съгласен, органите в тази държава няма да предприемат действия. Ако сте съгласни, от Вас ще бъде поискано да предоставите официалното си писмено съгласие за събирането. Ще трябва да предоставите съгласието си в друг формуляр.

- Държавата, в която пребивава членът на Вашето семейство, ще разгледа искането и ще провери документите.
- Ако ги приеме, органите в тази държава ще Ви прехвърлят в другата държава, където да се съберете с члена на Вашето семейство.

Органите в тази държава няма да извършат събирането Ви с лице против волята Ви. „Съгласие“ означава, че и двамата сте съгласни молбата Ви за международна закрила да бъде разгледана в държавата, в която пребивава членът на Вашето семейство или зависимото лице. Ако Вие или членът на Вашето семейство не дадете съгласие, органите в тази държава няма да започнат процедура за събиране. Можете да оттеглите съгласието си по всяко време, преди да бъде взето решение за прехвърлянето.

И в двете държави случаите на събиране на семейството се разглеждат с предимство. Това означава, че ако събирането на семейството може да започне във Вашия случай, органите ще го обработят възможно най-бързо.

Какво е необходимо да знаете

- Можете да промените мнението си и да оттеглите съгласието си по всяко време, преди да бъде взето решението за прехвърляне.
- Не е необходимо да плащате на никого за събирането с членовете на Вашето семейство — органите покриват разходите.
- Случаите на събиране на семейството се разглеждат с предимство, така че органите ще разгледат Вашия случай възможно най-бързо.

Какво означава „събиране“

- Вашата молба за международна закрила ще бъде разгледана в държавата, в която членът на Вашето семейство пребивава законно⁴.

(⁴) Законно пребиваване означава, че той/тя отговарят на условията за влизане, престой или пребиваване в дадена държава.



Събирането не означава, че ще получите разрешение за пребиваване в тази държава.

НЕ ЗНАМ КЪДЕ Е ЧЛЕНЪТ НА СЕМЕЙСТВОТО МИ. МОЖЕТЕ ЛИ ДА МИ ПОМОГНЕТЕ?

Ако знаете, че член на Вашето семейство се намира в държава от ЕС+, но не сте сигурни къде, можете да поискате подкрепа от организации за издирване на семейства, които могат да Ви помогнат да го намерите. Уведомете органите в тази държава, ако се нуждаете от такава подкрепа.

Специфична за държавите от ЕС+ информация за организациите за издирване на семейството.

КАК ЩЕ СЕ ОБРАБОТВА ПРЕДОСТАВЕНАТА ОТ МЕН ИНФОРМАЦИЯ?

Третираме информацията, която ни предоставяте, строго поверително. Тя никога няма да бъде споделяна с държава, която не е посочена като държава от ЕС+ (вж. списъка на стр. 1 от настоящия формуляр), нито с държавата на произход или държавата на предишното Ваше или на член на Вашето семейство обичайно местопребиваване. Информацията ще бъде предоставена по сигурен начин на държавата от ЕС+, в която се намира членът на Вашето семейство, така че органите в тази държава да могат да определят дали връзката помежду Ви отговаря на условията за събиране на семейството. Ако е необходимо, органите или организации могат да се свържат с члена на Вашето семейство за последващи въпроси.



ЧАСТ 1. ЛИЧНИ ДАННИ НА КАНДИДАТА

Номер на случая:	
Собствено име	
Фамилно име	
Възраст	
Пол	
Дата на раждане (ден/месец/година)	
Месторождение	
Дата на напускане на държавата на произход	
Гражданство/а	
Адрес/настаняване	
Данни за връзка (адрес на електронна поща, профил в социалните медии, телефонен номер)	
Потвърждавам, че имам член на семейството, който пребивава в държава от ЕС+.	
Членът на семейството ми е (можете да изберете повече от една възможност)	мой съпруг(а) или партньор, с когото нямаме сключен брак (част 2) ненавършило пълнолетие дете (част 3) лице, което зависи от моята помощ или аз завися от помощта на това лице (част 4)
Друга информация, която е от значение	
Дата и подпис на кандидата	



ЧАСТ 2. ЛИЧНИ ДАННИ НА СЪПРУГА(ТА) ИЛИ ПАРТНЬОРА, С КОГОТО НЯМАТЕ СКЛЮЧЕН БРАК

Собствено име	
Фамилно име	
Други използвани имена	
Възраст	
Пол	
Дата на раждане (ден/месец/година)	
Месторождение	
Място на сключване на брака или място, където е започнала връзката Ви	
Дата на сключване на брака или начало на връзката	
Вид на брака или партньорството (могат да бъдат избрани няколко възможности)	религиозна церемония гражданска регистрация регистрирано гражданско партньорство друго (посочете):
Настоящо или последно известно местонахождение в държавите от ЕС+ (държава, град)	
Статут на пребиваване на лицето в държавата от ЕС+	кандидат за международна закрила лице, на което е предоставена международна закрила дългосрочно пребиваване пребиваващ гражданин неизвестно
Дата на напускане на държавата на произход	
Гражданство/а	
Личен номер/номер на случая (ако е наличен идентификационен номер в държавата от ЕС+)	
Адрес/настаняване	
Данни за връзка (адрес на електронна поща, профил в социалните медии, телефонен номер)	



Желание за събиране

Желаете ли да се съберете с това лице?

Да, желая да се съберем.

В този случай и от Вас, и от члена на семейството Ви ще се изиска да дадете официалното си съгласие в писмена форма. Официалното съгласие ще бъде поискано в друг формуляр.

Не, не искам да се съберем.

Ако не желаете да се съберете, можете да обясните защо. Тази информация ще се обработва с поверителност.

Информация от значение при евентуална уязвимост или хуманитарни основания

Тук може да се посочи всяка информация, която е от значение за органите във връзка с члена на семейството Ви (уязвимост, специални потребности или хуманитарни основания).

Кога и къде за последен път сте имали контакт с това лице?

Има ли някой друг, който може да знае местонахождението на члена на Вашето семейство? Ако е така, посочете данните за връзка с него. Свързвали ли сте се с това лице?

Свързали ли сте се с някакви организации, за да издирите това лице? Ако отговорът е „да“, моля, пояснете (наименование на организацията, докъде е стигнало издирването/резултат).

Опишете документите/доказателствата, с които разполагате, които доказват връзката Ви.

Например удостоверение за брак, удостоверение за раждане, копие от документи за самоличност, снимки на члена на семейството, други. От Вас ще се изиска да представите тези документи или доказателства.

Друга информация, която е от значение

ЧАСТ 3. ЛИЧНИ ДАННИ НА НЕНАВЪРШИЛО ПЪЛНОЛЕТНО ДЕТЕ

Ако имате няколко деца в държавите от ЕС+, кликнете върху бутона „Дублиране на раздела“, за да създадете нов раздел за всяко лице.

Собствено име	
Фамилно име	
Други използвани имена	
Възраст	
Пол	
Дата на раждане (ден/месец/година)	
Месторождение	
Настоящо или последно известно местонахождение в държавите от ЕС+ (държава, град)	
Статут на пребиваване на лицето в държавата от ЕС+	кандидат за международна закрила лице, на което е предоставена международна закрила дългосрочно пребиваване пребиваващ гражданин неизвестно
Дата на напускане на държавата на произход	
Гражданство/а	
Личен номер/номер на случая (ако е наличен идентификационен номер в държавата от ЕС+)	
Адрес/настаняване	
Данни за връзка (адрес на електронна поща, профил в социалните медии, телефонен номер)	
Данни за връзка с настойника/попечителя, ако има такива	
Собствено име	
Фамилно име	
Телефонен номер	
Адрес на електронна поща	



Желание за събиране

Желаете ли да се съберете с това лице?

Да, желая да се съберем.

В този случай и от Вас, и от члена на семейството Ви ще се изиска да дадете официалното си съгласие в писмена форма. Официалното съгласие ще бъде поискано в друг формуляр.

Не, не желая да се съберем.

Ако не желаете да се съберете, можете да обясните защо. Тази информация ще се обработва с поверителност.

Информация от значение при евентуална уязвимост или хуманитарни основания

Тук можете да посочите всяка информация, която е от значение за органите, във връзка с члена на семейството Ви (уязвимост, специални потребности или хуманитарни основания).

Кога и къде за последен път сте имали контакт с това лице?

Има ли някой друг, който може да знае местонахождението на члена на Вашето семейство? Ако е така, посочете данните за връзка с него. Свързвали ли сте се с това лице?

Свързали ли сте се с някакви организации, за да издирите това лице? Ако отговорът е „да“, моля, пояснете (наименование на организацията, докъде е стигнало издирването/резултат).

Опишете документите/доказателствата, с които разполагате, които доказват връзката Ви.

Например удостоверение за брак, удостоверение за раждане, копие от документи за самоличност, снимки на члена на семейството, други. От Вас ще се изиска да представите тези документи или доказателства.

Друга информация, която е от значение

ЧАСТ 4. ЛИЧНИ ДАННИ, СВЪРЗАНИ СЪС ЗАВИСИМО ЛИЦЕ

Ако имате повече от едно дете, брат/сестра или родител, от които сте зависими или който е зависим от Вас, кликнете върху бутона „Дублиране на раздела“, за да създадете нов раздел за всяко лице.

Родствена връзка с лицето	дете (пълнолетно лице) брат или сестра родител
Моля, изберете: Това лице зависи от моята помощ. Завися от помощта на това лице.	
Собствено име	
Фамилно име	
Други използвани имена	
Възраст	
Пол	
Дата на раждане (ден/месец/година)	
Месторождение	
Вид на връзката на зависимост (могат да бъдат избрани няколко възможности)	Изберете причината, поради която това лице зависи от Вашата помощ или защо Вие зависите от помощта на това лице: бременност; грижи за новородено дете страдащ от тежко психично заболяване страдащ от тежко физическо заболяване тежък недъг; тежка психологическа травма; старост. друго (посочете):
Настоящо местонахождение в държавите от ЕС+ (държава, град)	
Статут на пребиваване на лицето в държавата от ЕС+	кандидат за международна закрила лице, на което е предоставена международна закрила дългосрочно пребиваване пребиваващ гражданин неизвестно
Дата на напускане на държавата на произход	
Гражданство/а	
Личен номер/номер на случая (ако е наличен идентификационен номер в държавата от ЕС+)	
Адрес/настаняване	
Данни за връзка (адрес на електронна поща, профил в социалните медии, телефонен номер)	



Желание за събиране

Желаете ли да се съберете с това лице?

Да, желая да се съберем.

В този случай и от Вас, и от члена на семейството Ви ще се изиска да дадете официалното си съгласие в писмена форма. Официалното съгласие ще бъде поискано в друг формуляр.

Не, не желая да се съберем.

Ако не желаете да се съберете, можете да обясните защо. Тази информация ще се обработва с поверителност.

Информация от значение при евентуална уязвимост или хуманитарни основания

Тук можете да посочите всяка информация, която е от значение за органите, във връзка с члена на семейството Ви (уязвимост, специални потребности или хуманитарни основания).

Кога и къде за последен път сте имали контакт с това лице?

Има ли някой друг, който може да знае местонахождението на члена на Вашето семейство? Ако е така, посочете данните за връзка с него. Свързвали ли сте се с това лице?

Свързали ли сте се с някакви организации, за да издирите това лице? Ако отговорът е „да“, моля, пояснете (наименование на организацията, докъде е стигнало издирването/резултат).

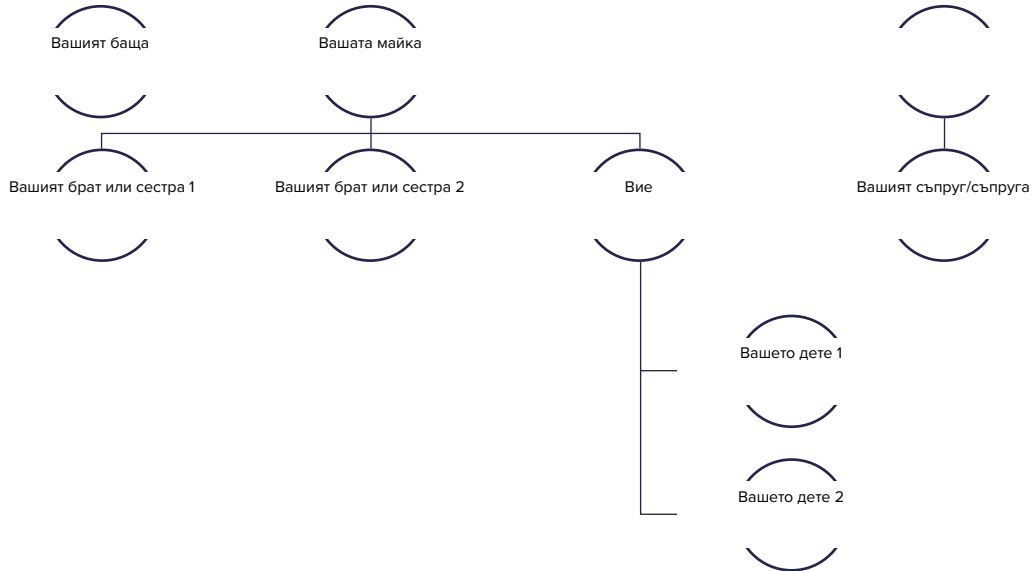
Опишете документите/доказателствата, с които разполагате, които доказват връзката Ви.

Например удостоверение за брак, удостоверение за раждане, копие от документи за самоличност, снимки на члена на семейството, други. От Вас ще се изиска да представите тези документи или доказателства.

Друга информация, която е от значение

ЧАСТ 5. РОДОСЛОВНО ДЪРВО (ПО ИЗБОР)

Може да начертаете родословното си дърво в карето по-долу. Уверете се, че сте посочили най-близките членове на семейството си. Най-близките членове на семейството са съпругът(ата) Ви и Вашето дете или деца, Вашите родители и братята или сестрите Ви. По възможност посочете в коя държава пребивава понастоящем членът на семейството Ви. На фигурата по-долу е даден пример за Вашето родословно дърво.



В този раздел въведете информацията, свързана с всички допълнителни членове на семейството